



大会

Distr.
GENERALA/RES/48/258
6 July 1994

第四十八届会议

议程项目38

大会决议

(未经发交主要委员会而通过(A/48/L.58和A/48/L.59和Add.1))

48/258. 消除种族隔离并建立一个统一、民主、不分种族的南非

A

反对种族隔离特别委员会的工作

大会,

回顾其1989年12月14日第S-16/1号、1991年12月13日第46/79 A号、1992年12月18日第47/116 A号、1993年10月8日第48/1号、1993年12月20日第48/159 A号和1994年1月21日第48/233号决议,这些决议均经协商一致通过,

又回顾其设立反对种族隔离特别委员会的1962年11月6日第1761(XVII)号决议,以及关于特别委员会工作方案的1992年12月18日第47/116 B号和1993年12月20日第48/159 B号决议,后二项决议均经协商一致通过,

赞赏地注意到按照大会第48/159 B号决议第4(e)段提出的反对种族隔离特别委员会的最后报告,¹

又赞赏地注意到反对种族隔离特别委员会主席和特别委员会的一个代表团于1994年2月28日至3月5日和6月6日至10日访问南非的报告,这项报告反映于特别委员会的最后报告中,

¹ A/48/22/Add.1-S/26714/Add.1。

回顾几十年来联合国、联合国反对种族隔离特别委员会、联合国会员国、区域组织和非政府组织以及整个国际社会对促成种族隔离终止的种种努力所作的贡献，

又回顾安全理事会1994年5月25日第919(1994)号决议，

非常满意地注意到南非恢复它在国际社会的正当地位之后，打算按照《联合国宪章》的宗旨与原则，参加联合国的工作，

1. 表示深为满意的是，南非的第一部不分种族、民主的宪法于1994年4月27日生效，1994年4月26日至29日举行一人一票的选举，1994年5月5日召开南非新议会以及1994年5月10日国家总统和民族统一政府就职；

2. 祝贺所有的南非人及其政治领导人成功地废止种族隔离，通过基础广泛的谈判，为新的、不分种族、民主的南非奠定基础，使人人享有平等和保障的权利；

3. 注意到大会和安全理事会所采取的行动的重要性，这些行动大有助于废止种族隔离并建立统一、民主、不分种族的南非；

4. 赞扬秘书长通过他的特别代表的努力，成功地执行并完成了安全理事会和大会各项有关决议，特别是安全理事会1992年7月16日第765(1992)号、1992年8月17日第772(1992)号和1994年1月14日第894(1994)号决议以及大会关于联合国南非观察团的1993年12月20日第48/159 A号决议所赋予他的任务；

5. 又赞扬非洲统一组织、英联邦和欧洲联盟通过它们的观察团等等所作的重要贡献，并赞扬不结盟运动支持和平改革进程，最终导致选举；

6. 表示赞赏反对种族隔离特别委员会所发挥的重要作用，作为国际行动的协调中心，支持努力废除南非的种族隔离并在该国建立不分种族、民主的社会；

7. 欢迎南非返回国际社会，派代表出席联合国大会，并促请联合国系统专门机构和有关组织采取一切必要的行动，充分恢复南非的会籍；

8. 决定作为一项例外措施，把南非迄今所积欠的会费，视为是归因于南非不能控制的情况，因此，在这方面不发生《联合国宪章》第19条关于丧失大会表决权的规定的适用问题；

9. 认为反对种族隔离特别委员会的任务,正如特别委员会的最后报告¹所说,已经成功地完成,并决定于本决议通过之日将其撤销;
10. 请秘书长协助将艺术反对种族隔离收藏品移交并安置于同南非政府指定代表商定的一个机构;
11. 强烈呼吁会员国和国际社会慷慨协助南非政府和人民执行他们国家的重建和发展方案,并请秘书长考虑同南非政府协商之后,任命一名高级别协调员,负责该国境内的联合国发展活动;
12. 决定在第四十九届临时议程上删除题为“消除种族隔离并建立一个统一、民主、不分种族的南非”的项目。

1994年6月23日

第95次全体会议

B

联合国南非信托基金

大会,

回顾其关于联合国南非信托基金的各项决议,特别是1993年12月20日第48/159 D号决议,

又回顾其关于联合国南部非洲教育和训练方案的1993年12月20日第48/160号决议,

审议了秘书长关于联合国南非信托基金的报告,²

确认多年来秘书长和联合国南非信托基金的董事会的宝贵工作,向遭受南非压迫性和歧视性法律迫害的人士及其家属,以及前政治犯和回国的被放逐者提供法律、教育和救济援助,以便利他们重新融入南非社会,

² A/48/523/Add.1。

注意到反对种族隔离特别委员会的最后报告所载的建议，³

确认联合国南部非洲教育和训练方案向南非的处境不利学生提供宝贵的援助，支持该国的体制建设，并采取措施确保能够充分落实在教育与训练援助方面的承诺，又确认在未来的岁月里，种族隔离的遗毒将继续影响处境不利的南非人，

1. 对南非在1994年4月26日至29日成功举行第一次不分种族和民主的选举，对国家团结政府的建立和过渡时期不分种族和民主的宪法的生效，表示满意；

2. 同意秘书长的报告²附件中所表达的联合国南非信托基金董事会的看法，即该基金现在已经完成其任务；

3. 赞成董事会的建议，即把信托基金的剩余款项移交联合国南部非洲教育和训练方案，用于该方案的目的，而同信托基金方案有关的剩余行政事务则由负责联合国南部非洲教育和训练方案行政工作的秘书处单位处理；

4. 又赞成董事会关于结束该基金业务的建议；

5. 感谢多年来向信托基金作出慷慨捐助的各国政府、组织和个人，以及向南非种族隔离受害者提供法律、教育和救济援助的各个志愿机构；

6. 感激秘书长和董事会在南非不断进行的人道主义工作；

7. 呼吁各会员国向新的南非国家团结政府的重建和发展努力提供财政和物质支助，并且继续协助该国的公民社会。

1994年6月23日

第95次全体会议

³ 见A/48/22/Add.1-S/26714/Add.1,第六节。